

Light Reading

Tháng 9 - Tháng 10 năm 2020

Giữ Mát Mùa Hè Tới, Trồng Cây Mùa Thu Nay

Sau một mùa hè nóng bức, quý vị có thể đang nghĩ đến những cách giữ mát vào mùa hè năm sau. Trồng cây có chiến lược có thể giúp làm mát ngôi nhà của quý vị và cải thiện việc tiết kiệm năng lượng.

Cây cối mang lại rất nhiều lợi ích. Chúng làm giảm lượng nước mưa chảy tràn, cải thiện chất lượng không khí, tăng giá trị tài sản và có thể thúc đẩy sức khỏe. Trồng cây thay lá—loại cây rụng lá vào mùa đông—ở phía tây ngôi nhà của quý vị có thể che mát cho ngôi nhà của quý vị vào mùa hè và đón ánh nắng mặt trời làm ấm nhà vào mùa đông. Các lợi ích về bóng râm và làm mát của cây cối tăng lên khi cây lớn lên. Một ngôi nhà tiết kiệm năng lượng với hai cây cao 25 foot che phía tây của ngôi nhà sẽ mát mẻ và thoải mái hơn trong mùa hè, và cây cối có thể giúp giảm chi phí làm mát mùa hè.

Trồng cây che mát trong khu vực, phía tây là hướng tốt nhất. Hãy chắc chắn trồng cây xa đường dây điện và gọi 8-1-1 trước khi quý vị đào đất trồng cây. Phải có giấy phép miễn phí từ Seattle Department of Transportation (Sở Giao Thông Vận Tải Seattle) để trồng cây trong khu vực trồng cây của quý vị. Để biết thông tin về giấy phép và danh sách cây có kích cỡ phù hợp để trồng gần đường dây điện, hãy xem Street Tree Manual (Hướng Dẫn về Trồng Cây trên Đường Phố) trực tuyến của Seattle Department of Transportation, có sẵn qua trang web này:

seattle.gov/trees/planting-and-care/street-trees.

Tài chính của quý vị bị ảnh hưởng bởi COVID-19? Chúng tôi có thể trợ giúp quý vị.

City Light cung cấp nhiều nguồn lực giúp khách hàng bị ảnh hưởng tài chính bởi đại dịch COVID-19. Chúng tôi không cắt điện của mọi người do không thanh toán trong giai đoạn khó khăn này, đồng thời chúng tôi có các lựa chọn thanh toán và chương trình hỗ trợ cho những người cần chúng.

Nếu quý vị gặp khó khăn về tài chính, vui lòng liên hệ với chúng tôi để chúng tôi có thể lập kế hoạch thanh toán bằng cách gọi số (206) 684-3000 hoặc gửi email 24/7 tại seattle.gov/utilities/about-us/email-question.

Xem danh sách đầy đủ các chương trình hỗ trợ hóa đơn dịch vụ tiện ích và các nguồn lực cộng đồng khác tại <https://powerlines.seattle.gov/2020/03/18/covid-19-resources>.

Cảnh Giác Với Các Cuộc Gọi Lừa Đảo

City Light sẽ không bao giờ gọi điện cho quý vị để yêu cầu thanh toán ngay trên điện thoại. Nếu có người liên hệ với quý vị và đe dọa sẽ ngừng cung cấp dịch vụ nếu quý vị không thanh toán ngay hóa đơn, điều đó có nghĩa là kẻ đó đang cố gắng lừa đảo quý vị. Hãy kết thúc cuộc nói chuyện ngay và gọi điện cho chúng tôi theo số (206) 684-3000 hoặc truy cập seattle.gov/light/endscams để báo cáo âm mưu lừa đảo đó. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập seattle.gov/light/endscams.

Mùa Thu Này, Hãy Áp Dụng Những Lời Khuyên Sau

Khi ngày ngắn lại và đêm lạnh hơn, chúng ta thường tăng nhiệt độ, bật lò và tận hưởng ly đồ uống nóng! Khi tài chính của quý vị có hạn, quý vị nên tìm kiếm các cách thức mới để luôn ấm áp mà không làm hóa đơn tiền điện tăng cao. Sau đây là một số lời khuyên giúp quý vị tiết kiệm vào mùa này.

- Sử dụng hệ thống đèn hiệu quả. Đèn bàn điều chỉnh được hướng và các lựa chọn đèn theo mục đích có thể tập trung chiếu sáng ở nơi quý vị cần và thậm chí loại bỏ nhu cầu chiếu sáng chung. Có thể tiết kiệm năng lượng cho đèn ngoài trời và đèn an ninh bằng cảm ứng hoặc máy hẹn giờ, để chúng chỉ bật lên khi cần thiết.
- Tìm và xử lý gió lùa. Gió lùa là yếu tố gây ảnh hưởng đến không gian ấm áp nhiều nhất, và gió lùa có thể khiến chi phí sưởi ấm của quý vị tăng lên 1/3! Hãy cân nhắc thực hiện đánh giá trực quan căn nhà của quý vị, tìm ánh sáng lọt vào qua các chỗ trống là dấu hiệu chỉ báo của gió lùa. Các biện pháp khắc phục chi phí thấp có thể bao gồm lắp đặt tấm chắn thời tiết trên cửa sổ và cửa ra vào, lắp đặt bộ cửa sổ chống bão bằng nhựa và dán keo quanh khung cửa sổ trong nhà.
- Sử dụng nước nóng một cách thông thái. Việc đun bồn nước nóng để tắm có thể thật hấp dẫn, nhưng quý vị có biết rằng đun nước nóng tiêu tốn năng lượng thứ hai trong nhà sau sưởi ấm và làm mát không? Hãy tắm nhanh chóng một cách hợp lý và cân nhắc mua vòi hoa sen có dòng chảy chậm.
- Chuẩn bị hệ thống sưởi. Giờ là lúc quét sạch bụi ở tấm ván chân tường hoặc thay tấm lọc trong hệ thống sưởi. Hệ thống sưởi được bảo dưỡng đúng cách hoạt động hiệu quả hơn và ít bị hỏng hơn. Đừng để đồ nội thất, rèm và các đồ dùng sinh hoạt khác khiến hệ thống sưởi không thể nóng lên ở nơi cần thiết.

Tại Công Trường Trong Khu Phố Của Quý Vị

Các nhóm nhân viên của [Seattle City Light](http://seattle.gov/light) ở những khu dân cư này đang làm việc để cung cấp dịch vụ đáng tin cậy:

- Arroyo/South Arbor Heights: lắp đặt các ống dẫn, hầm ngầm và đèn đường để thay thế cơ sở hạ tầng đã cũ hỏng;

- Chinatown-International District: nâng cấp đèn trên cao thành đèn LED ở một số địa điểm cầu chui cao tốc.
- Trung Tâm Thành Phố Seattle: lắp đặt bờ ống dẫn ngầm để tăng độ tin cậy cho hệ thống điện khu trung tâm thành phố;
- Khu Vực Dịch Vụ: thay thế các cột điện cũ trên khắp toàn bộ khu vực dịch vụ để tăng cường sự an toàn và độ tin cậy.
- Tây Nam Seattle: cải thiện khả năng liên lạc giữa một số trạm biến áp tiện ích bằng cách thay thế cáp sợi quang trên không.

Đây là danh sách chưa đầy đủ. Để biết chi tiết, vui lòng truy cập seattle.gov/light/atwork để xem bản đồ và tìm hiểu về từng dự án.

Lời khuyên an toàn từ thực tiễn

“Khi làm việc ngoài trời khu vực xung quanh nhà, hãy nhớ nhìn lên và kiểm tra các đường dây. Hãy để thang cao, vật liệu lợp mái và thiết bị cắt tỉa tránh xa đường dây điện trên cao để tránh trường hợp nguy hiểm. Nếu quý vị đang định làm việc gần đường dây điện, hãy gọi City Light theo số 684-3000 và xếp lịch tạm thời cắt điện để đảm bảo an toàn cho quý vị”.

Seattle City Light

700 Fifth Avenue

PO Box 34023

Seattle, WA 98124-4023

Quý vị có thắc mắc, nhận xét hay gợi ý cho chúng tôi? Hãy gọi số **(206) 684-3000**.

Người biên tập: Tony White, tony.white@seattle.gov

Tờ thông tin có sẵn trực tuyến bằng Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Việt, Tiếng Trung, Tiếng Somali, Tiếng Tagalog và Tiếng Hàn hoặc gọi số **(206) 684-3000**.